

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11 rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> West Memorial Building	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EH900-160145/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20160145	<b>Date</b> 2015-09-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-172-67759	
<b>File No. - N° de dossier</b> fe172.EH900-160145	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-09-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boujenoui(fe172), Nabil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe172
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6145 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> West Memorial Building 344 Wellington Street Ottawa, Ontario	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La présente modification est émise pour corriger ce qui suit :**

(1) Publier de nouveau les questions suivantes qui, en raison d'un problème technique, ne figuraient pas **dans la version anglaise** de la modification 005.

*\*voir la version anglaise\**

(2) Répondre aux questions supplémentaires suivantes :

**Question 025 :**

Afin de procéder à l'analyse des lacunes (gap analysis) pour les charges sismiques, est-ce que TPSGC doit fournir une modélisation « ETABS » (comme TPSGC semble préférer) au consultant?

**Réponse 025 :**

Le rapport Évaluation de la résistance et de la charge sismiques (Halsall Associates) – 2015 préparé par Halsall Associates sera fourni au consultant choisi. Le rapport inclut le "Computer Model Output Summary" dans l'annexe "C". Une copie électronique des fichiers « SET », « EDB » et « Icon » de la modélisation ETABS sera également disponible.

**Question 026 :**

Addenda 05, réponse 010 : Pourriez-vous fournir des coûts distincts liés au budget de démolition de façon à indiquer le coût des travaux d'élimination des matières dangereuses, lequel est actuellement intégré au montant de l'élément D21 dans la ventilation des coûts par élément fournie à la réponse 010. En d'autres mots, veuillez confirmer la portion du montant de 5 736 000 \$ indiqué comme budget de l'élément D21 qui porte sur l'élimination des matières dangereuses.

**Réponse 026 :**

Le montant compris dans l'élément D21 qui porte sur l'élimination des matières dangereuses est de 1 861 376 \$.